

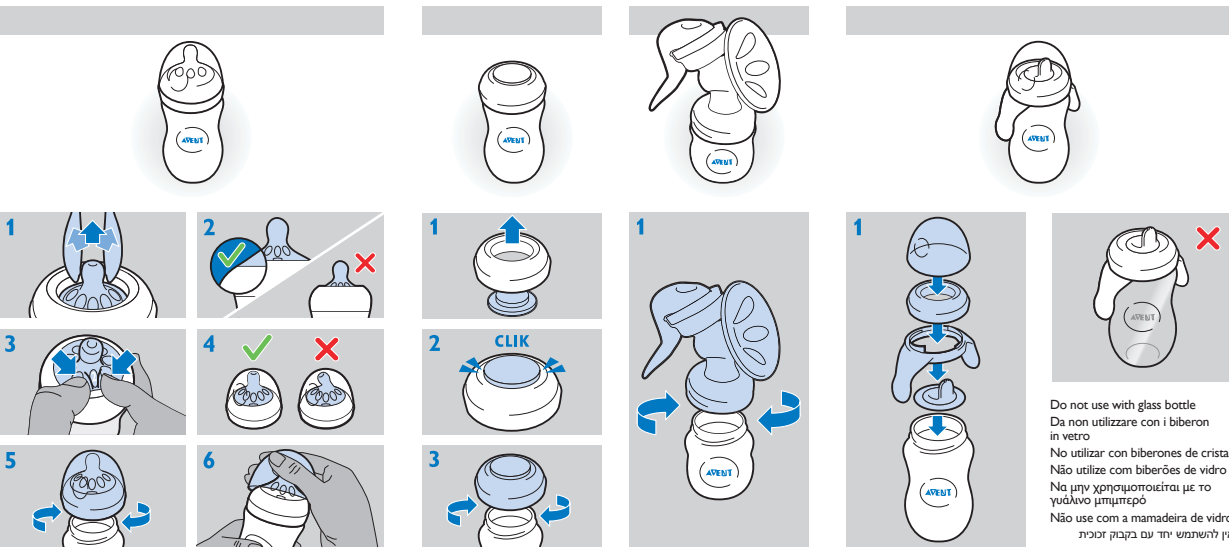
Questo manuale d'istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per Philips Avent Biberon Natural 3m+ silicone Bianco 330ml o cerca il tuo prodotto tra le migliori offerte di Allattamento

GB For your child's safety and health WARNING!
Always use this product with adult supervision. • Never use feeding teats as a soother. • Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay. • Always check food temperature before feeding. • Keep all components not in use out of the reach of children. • Before first use, clean the product. Inspect before each use and pull the feeding teat in all directions. Throw away at the first signs of damage or weakness. Do not store a feeding teat in direct sunlight or heat, or leave in disinfectant ('sterilising solution') for longer than recommended, as this may weaken the teat. • Do not place in a heated oven. • Before first use place in boiling water for 5 minutes. This is to ensure hygiene. Clean before each use. • Wash and rinse thoroughly, then sterilise using a Philips AVENT steriliser or boil for 5 minutes. • Do not warm contents in a microwave oven, as this may cause uneven heating and could scald your baby. • Dishwasher safe – food colourings may discolour components. • Do not allow child to play with small parts or walk/run while using bottles or cups. • Drinks other than milk and water, such as fruit juices and flavoured sugary drinks are not recommended. If used, they should be well diluted and only used for limited periods. • Expressed breast milk can be stored in sterilised Philips AVENT polypropylene bottles/containers in the refrigerator for up to 48 hours (not in the door) or in the freezer for up to 3 months. Never refreeze breast milk or add fresh breast milk to already frozen milk. • Do not use abrasive cleaning agents or anti-bacterial cleaners. Do not place components directly on surfaces that have been cleaned with anti-bacterial cleaners. • Excessive concentration of detergents may eventually cause plastic components to crack. Should this occur, replace immediately. • Plastic material properties may be affected by sterilising and high temperatures. This can affect the fit of the cap. **Cleaning** Before first use, disassemble all parts, clean and sterilise the product. After every use, take all items apart, wash in warm soapy water and rinse thoroughly. Make sure that you wash your hands thoroughly and that the surfaces are clean before contact with sterilised components. **Assembly** When you assemble the bottle, make sure you place the cap vertically onto the bottle so that the teat sits upright. To remove the cap, place your hand over the cap and your thumb in the dimple of the cap. The teat is easier to assemble if you wriggle it upwards instead of pulling it up in a straight line. Make sure you pull the teat through until its lower part is in the straw ring. **Maintenance** Before first use place in boiling water for 5 minutes. • Before each use, inspect all items. Pull the feeding teat in all directions. For optimum performance, pinch and massage the number on the teat between index finger and thumb prior to a feed. Throw away at the first signs of damage or weakness. For hygiene reasons, we recommend replacing teats after 3 months. Keep teats in a dry, covered container. When not in use, do not store in sunlight or heat, or leave

in disinfectant ('sterilising solution') for longer than recommended, as this may weaken the teat. Do not place in a heated oven. **Glass Natural bottle** Glass bottles may break. Do not use metal inside the bottle to stir contents or for cleaning. This can damage the glass on the inside of the bottle. Before each use, inspect bottles for sharp edges or glass fragments inside. Do not use bottles if there are any cracks on or glass fragments in the bottle. Do not let babies drink unsupervised with this bottle. **Compatibility** Only use Philips AVENT Natural teats with Philips AVENT Natural feeding bottles. Spare teats are available separately. Make sure you use a teat with the correct flow rate when you feed your baby. When you use an older Philips AVENT steriliser, please check on the website how to place the Natural bottle. Do not mix Classic bottle parts and teats with parts of the Natural bottle. They may not fit and could cause leakage. • The polypropylene Natural bottle is compatible with Philips AVENT breast pumps, spouts, sealing discs and cup tops. • The glass Natural bottle is compatible with Philips AVENT breast pumps and sealing discs. For safety reasons, it is not recommended to use glass Natural bottles with handles, spouts and cup tops. If the bottle falls, it may break. **Philips AVENT is here to help:** GB: 0844 33 80 489 national call rate (mobiles vary) IRL: 0818 21 01 41 national call rate (mobiles vary) AU: 1300 364 474 www.philips.com/AVENT **IT Per la sicurezza e la salute del vostro bambino AVVERTENZA!** Questo prodotto deve essere sempre utilizzato con la supervisione di un adulto. • Non utilizzate mai le tettarelle per l'alimentazione come succhiotti. • La suzione continua e prolungata di fluidi causa danni ai denti. • Verificate sempre la temperatura degli alimenti prima dell'assunzione da parte del bambino. • Tutti i componenti che non vengono utilizzati devono essere tenuti lontano dalla portata dei bambini. • Pulite il prodotto prima di utilizzarlo per la prima volta. Controllate il biberon prima di ogni utilizzo e tirate la tettarella per l'alimentazione in ogni direzione. Gettate via il biberon appena mostra danni o rotture. Non lasciate la tettarella per l'allattamento sotto la luce diretta del sole, vicino a una fonte di calore o immersa nel liquido disinfettante ("soluzione di sterilizzazione") più a lungo di quanto consigliato, poiché la tettarella potrebbe deteriorarsi. • Non inserite il prodotto in un forno caldo. • Prima di utilizzare il biberon immergetelo in acqua bollente per 5 minuti al fine di garantirne l'igiene. Eseguite la pulizia prima dell'uso. • Lavate e asciugate il prodotto accuratamente, quindi sterilizetelo utilizzando uno sterilizzatore Philips AVENT oppure fatelo bollire per 5 minuti. • Non scaldate il contenuto in un forno a microonde, per evitarne il riscaldamento eccessivo e il rischio che il bambino si scotti. • Lavabile in lavastoviglie. La pigmentazione degli alimenti può causare l'alterazione del prodotto. • Non coprirete. • Non utilizzate ai bambini di giocare con le parti di piccole dimensioni o di camminare/corriere

mentre usano i biberon o le tazze. • Bevande diverse da latte o acqua, come succhi di frutta e bevande zuccherine aromatizzate, sono sconsigliate. Nel caso in cui vengano utilizzate, devono essere diluite e consumate in un breve periodo di tempo. • Il latte materno può essere riposto in biberoni/recipienti in polipropilene Philips AVENT sterilizzati e conservati in frigorifero per un massimo di 48 ore (non nello sportello di apertura) o in freezer per un massimo di 3 mesi. Non ricongelate il latte materno e non aggiungete mai altro latte a quello già surgelato. • Non utilizzate detergenti abrasivi o antibatterici. Non posizionate i componenti a contatto diretto con superfici pulite con detergenti antibatterici. • L'eccessiva concentrazione di detergenti può causare, col tempo, la rottura dei componenti in plastica. In questo caso, sostituite immediatamente il prodotto. • Le proprietà dei materiali in plastica possono essere intaccate dalla sterilizzazione ad alte temperature. Tale procedura può avere degli effetti negativi sulla tenuta del coperchio. **Pulizia** Prima di utilizzare il biberon per la prima volta, smontate tutte le parti, quindi pulite e sterilizzate il prodotto. Dopo ogni utilizzo, separate tutte le parti, lavatele in acqua calda e sapone e sciacquatele accuratamente. Lavate le mani accuratamente e assicuratevi che le superfici siano pulite prima di venire a contatto con le parti sterilizzate. **Montaggio** Quando montate il biberon, assicuratevi di posizionare il coperchio in verticale su di esso in modo che la tettarella rimanga anch'essa in posizione verticale. Per rimuovere il coperchio, posizionate la mano su quest'ultimo e il pollice nella fossetta sul coperchio. La tettarella può essere montata in maniera più semplice se si avvitava verso l'alto invece di tirarla in linea retta. Assicuratevi di tirare la tettarella per tutta la lunghezza fino a che la parte inferiore non è a filo con la ghiera avvitabile. **Manutenzione** Prima di utilizzare il biberon per la prima volta, immergetelo in acqua bollente per 5 minuti. • Prima di ogni utilizzo verificare l'integrità del biberon. Tirate la tettarella per l'alimentazione in tutte le direzioni. Per prestazioni ottimali, pizzicate il numero sulla tettarella tra il pollice e l'indice prima di dare la pappa al bimbo. Gettate via il biberon appena mostra danni o rotture. Per motivi igienici si consiglia di sostituire la tettarella ogni 3 mesi. Tenete le tettarelle in un contenitore asciutto e coperto. Quando non vengono utilizzate, non riponetelo sotto la luce diretta del sole, vicino a una fonte di calore o immerso nel liquido disinfettante ("soluzione di sterilizzazione") per periodi più lunghi di quelli consigliati per non comprometterne la resistenza. Non inserite in un forno caldo. **Biberon in vetro per l'alimentazione «Natural»** I biberon in vetro si possono rompere. Non utilizzate strumenti in metallo all'interno del biberon per girare il contenuto o per la pulizia del biberon stesso. In questo modo si può danneggiare il vetro all'interno del biberon. Prima di ogni utilizzo, controllate che nel biberon non vi siano bordi affilati o frammenti di vetro all'interno. Non utilizzate il biberon se vi sono segni di rottura o frammenti di vetro all'interno. Non lasciate che i bimbi bevano dal biberon senza la supervisione di un adulto. **Compatibilità** Utilizzate solo

tettarelle Philips AVENT per l'alimentazione «Natural» con i relativi biberon. È possibile acquistare delle tettarelle aggiuntive separatamente. Assicuratevi di utilizzare una tettarella con la tipologia di flusso corretta durante l'allattamento del vostro bambino. Se utilizzate uno sterilizzatore Philips AVENT più vecchio, verificate sul sito Web come inserire il biberon per l'alimentazione «Natural». Non mischiate parti Classic del biberon e della tettarella con parti del biberon per l'alimentazione «Natural» poiché potrebbero non coincidere e causare perdite. • Il biberon per l'alimentazione «Natural» in polipropilene è compatibile con i tiralatte, i beccucci, i dischi sigillanti e i coperchi per tazze Philips AVENT. • Il «Natural» biberon in vetro per l'alimentazione naturale è compatibile con i tiralatte e i dischi sigillanti Philips AVENT. Per ragioni di sicurezza, non si consiglia di utilizzare il «Natural» biberon in vetro per l'alimentazione naturale con maniglie, beccucci e coperchi per tazze. Se il biberon cade, si potrebbe rompere. **Philips AVENT è a vostra disposizione per assistenza:** IT: 024 52 79 074 tariffa urbana nazionale (variabile dal cellulare) CH: 0800 002 050 kostenfrei / 0848 000 292 landstar (Mobilstarife können abweichen) www.philips.com/AVENT **ES Para la salud y seguridad de su bebé ADVERTENCIA** Utilice siempre este producto bajo la supervisión de un adulto. • No utilice nunca la tetina como chupete. • La succión continua y prolongada de líquidos produce caries. • Compruebe siempre la temperatura de los alimentos antes de la toma. • Mantenga todos los componentes que no estén en uso fuera del alcance de los niños. • Lave el producto antes de usarlo por primera vez. Antes de cada uso, compruebe la tetina y tire de ella en todas direcciones. Deseche la tetina a los primeros síntomas de deterioro o fragilidad. No deje la tetina expuesta a la luz solar directa, ni la deje en contacto con un desinfectante ("solución esterilizadora") durante más tiempo del recomendado, ya que esto podría debilitar la tetina. • No lo coloque en un horno caliente. • Antes del primer uso, mántégalo en agua hirviendo durante 5 minutos para garantizar la higiene. Limpie antes de cada uso. • Lave y enjuague en profundidad el producto utilizando un esterilizador de Philips AVENT o hirviéndolo durante 5 minutos. • No caliente el contenido en el horno microondas, ya que podría calentar la comida de forma desigual y quemar al bebé. • Apto para lavavajillas. Los colorantes de la comida pueden producir decoloración en las piezas. • No permita a los niños jugar con piezas pequeñas ni andar o correr mientras utilizan biberones o vasos. • No se recomienda utilizar bebidas que no sean leche y agua, por ejemplo, zumos de frutas o bebidas dulces de sabores. Si se utilizan, deben estar bien diluidas y sólo se deben utilizar durante periodos limitados. • La leche materna se puede almacenar en biberones o recipientes de polipropileno esterilizados Philips AVENT en el frigorífico (no en la puerta)



durante un máximo de 48 horas, en el congelador durante un máximo de 3 meses. Nunca vuelva a congelar leche materna que ya haya congelado ni añada a ésta leche materna fresca. • No utilice agentes de limpieza abrasivos ni limpiadores antibacterias. No ponga los componentes en contacto directo con superficies que se hayan limpiado con limpiadores antibacterias. • La excesiva concentración de los detergentes puede provocar que los componentes de plástico se agrieten. Si ocurriera este, sustitúyalos de inmediato. • La propiedades del material plástico pueden verse afectadas por la esterilización y las altas temperaturas, lo cual puede afectar al ajuste del tapón. **Limpieza** Antes del primer uso, desmonte todas las piezas, limpie y esterilice el producto. Después de cada uso, separe todos los elementos, lávelos con agua caliente con jabón y enjuáguelos en profundidad. Asegúrese de lavarse las manos en profundidad y de que las superficies están limpias antes de tocar los componentes esterilizados.

Montaje Cuando monte el biberón, asegúrese de colocar el tapón verticalmente sobre el biberón de forma que la tetina quede hacia arriba. Para quitar el tapón, coloque la mano sobre el mismo, con el pulgar en la hendidura del tapón. Es más fácil montar la tetina si la retuerce hacia arriba en lugar de tirar de ella en línea recta. Asegúrese de tirar de la tetina hasta que su parte inferior esté a ras de la rosca. **Mantenimiento** Antes del primer uso, manténgalo en agua hirviendo durante 5 minutos. • Antes de cada uso, compruebe todos los elementos. Tire de la tetina en todas las direcciones. Para un rendimiento óptimo, pellizque y masajee el número que hay en la tetina entre el dedo índice y el pulgar antes de cada toma. Deseche la tetina cuando presente el mínimo signo de deterioro o fragilidad. Por razones de higiene, recomendamos cambiar las tetinas cada 3 meses. Guarde las tetinas en un recipiente cerrado y seco. Cuando no la utilice, no deje la tetina expuesta a la luz solar directa o al calor, ni la deje en contacto con un desinfectante ("solución esterilizadora") durante más tiempo del recomendado, ya que esto podría debilitar la tetina. No la coloque en un horno caliente. **Biberón «Natural» de cristal** Los biberones de cristal se pueden romper. No introduzca metales en el biberón para remover el contenido ni para limpiarlo, ya que puede dañar el cristal del interior del biberón. Antes de cada uso, compruebe si el biberón tiene bordes afilados o fragmentos de cristal en el interior. No utilice el biberón si tiene alguna grieta o hay fragmentos de cristal en el interior. No deje que los niños beban de este biberón sin supervisión. **Compatibilidad** Utilice únicamente tetinas «Natural» Philips AVENT con los biberones «Natural» Philips AVENT. Las tetinas de repuesto se pueden adquirir por separado. Asegúrese de utilizar la tetina con el nivel de flujo adecuado al dar de comer al bebé. Si utiliza un esterilizador Philips AVENT más antiguo, compruebe en el sitio Web cómo colocar el biberón «Natural». No mezcle piezas y tetinas de biberones Classic con piezas del biberón «Natural». Puede que no encajen, por lo que podría producirse un goteo. • El biberón «Natural» de polipropileno es compatible con los extractores de leche, las boquillas, los discos selladores y los tapones Philips AVENT. • El biberón «Natural» de cristal es

compatible con los extractores de leche y los discos selladores Philips AVENT. Por motivos de seguridad, no se recomienda utilizar los biberones «Natural» de cristal con asas, boquillas y tapones. Si el biberón se cae, puede romperse.

Philips AVENT está aquí para ayudarle: ES: **90 28 81 082** tarifa telefónica nacional (varía para móviles) **www.philips.com/AVENT**

PT Pela segurança e saúde do seu filho ATENÇÃO!

Utilize sempre este produto com a supervisão de adultos. • Nunca utilize as tetinas como chupeta. • A sucção contínua e prolongada de líquidos pode provocar cáries nos dentes. • Verifique sempre a temperatura dos alimentos antes de alimentar o seu filho. • Mantenha todos os componentes não utilizados fora do alcance das crianças. • Antes da primeira utilização, limpe o produto. Examine antes de cada utilização e puxe a tetina em todas as direções. Elimine aos primeiros sinais de danos ou deterioração. Não guarde as tetinas num local exposto à luz solar directa ou calor, nem as deixe em desinfetante ("solução de esterilização") durante mais tempo do que o recomendado, pois isto poderá enfraquecer a tetina. • Não coloque num forno aquecido. • Antes da primeira utilização, coloque em água a ferver durante 5 minutos. Isto assegura uma boa higiene. Limpe antes de cada utilização. • Lave e seque cuidadosamente e, em seguida, esterilize com um esterilizador Philips AVENT ou ferva durante 5 minutos. • Não aqueça o conteúdo num microondas, visto que isto pode causar um aquecimento irregular e poderá provocar queimaduras no seu bebé. • Adequado para lavar na máquina de lavar loiça - os corantes dos alimentos poderão descolorar os componentes. • Não permita que crianças brinquem com as peças pequenas ou caminhem/corram enquanto utilizam biberões ou copos. • Bebidas, além do leite ou da água, como sumos de fruta e bebidas açucaradas, não são recomendadas. Se forem utilizadas, estas deverão ser diluídas e utilizadas apenas por períodos de tempo limitados. • O leite materno extraído pode ser colocado em biberões/recipientes Philips AVENT em polipropileno esterilizados e armazenado no frigorífico durante um período máximo de 48 horas (não colocado na porta) ou no congelador durante um período máximo de 3 meses. Nunca volte a congelar leite materno descongelado, nem adicione leite materno fresco a leite já congelado. • Não utilize agentes de limpeza abrasivos nem produtos de limpeza antibacterianos. Não coloque componentes directamente em superfícies que foram limpas com produtos de limpeza antibacterianos. • A concentração excessiva de detergentes poderá provocar fissuras nos componentes em plástico. Caso isto ocorra, substitua-os de imediato. • As propriedades dos materiais em plástico podem ser afectadas pela esterilização e pelas altas temperaturas. Isto pode afectar o encaixe da tampa. **Limpeza** Antes da primeira utilização, desmonte todas as peças, limpe e esterilize o produto. Depois de cada utilização, desmonte todas as peças, lave-as em água quente com detergente e enxágue cuidadosamente. Assegure-se de

que lava as mãos cuidadosamente e de que as superfícies estão limpas antes de entrarem em contacto com componentes esterilizados. **Montagem** Quando montar o biberão, certifique-se de que coloca a tampa na vertical sobre o mesmo para assegurar que a tetina permanece na vertical. Para retirar a tampa, coloque a sua mão sobre a tampa e o seu polegar na concavidade da tampa. A tetina é mais fácil de montar se puxar cada um dos lados alternadamente em vez de a puxar para cima de uma só vez. Assegure-se de que puxa a tetina até à parte inferior da mesma estar alinhada com o anel rosado. **Manutenção** Antes da primeira utilização, coloque em água a ferver durante 5 minutos. • Antes da primeira utilização, examine todos os produtos. Puxe a tetina em todas as direções. Para um ótimo desempenho, aperte e massageie o número na tetina entre o dedo indicador e o polegar, antes da refeição. Elimine as tetinas ao primeiro sinal de danos ou deterioração. Por razões de higiene, recomendamos a substituição das tetinas após um período de 3 meses. Mantenha as tetinas num recipiente seco e tapado. Quando não estiverem a ser utilizadas, não as guarde num local exposto à luz solar ou ao calor, nem as deixe em desinfetante ("solução de esterilização") durante mais tempo do que o recomendado, pois isto poderá enfraquecer a tetina. Não coloque num forno aquecido. **Biberão «Natural» em vidro** Os biberões em vidro podem partir. Não utilize metal dentro do biberão para mexer o conteúdo ou durante a limpeza. Isto pode danificar o vidro no interior do biberão. Antes de cada utilização, verifique se os biberões apresentam arestas afiadas ou contêm fragmentos de vidro. Não utilize um biberão se este tiver fissuras ou fragmentos de vidro no interior. Não deixe um bebé beber deste biberão sem supervisão. **Compatibilidade** Utilize apenas tetinas «Natural» Philips AVENT com biberões «Natural» Philips AVENT. Estão disponíveis tetinas sobressalentes em separado. Certifique-se de que utiliza uma tetina com o fluxo adequado quando alimenta o seu bebé. Se utilizar um esterilizador Philips AVENT mais antigo, verifique no Web site como deve colocar o biberão «Natural». Não misture peças e tetinas de biberões Classic com peças dos biberões «Natural». Estas podem não encaixar e provocar fugas. • O biberão «Natural» em polipropileno é compatível com bombas tira leite, bicos, discos vedantes e partes superiores de copos Philips AVENT. • O biberão «Natural» em vidro é compatível com bombas tira leite e discos vedantes Philips AVENT. Por motivos de segurança, não recomendamos a utilização de biberões «Natural» em vidro com pegas, bicos e partes superiores de copos. Se o biberão cair, pode partir.

A Philips AVENT está aqui para ajudar: PT: **70 77 80 226** tarifa para chamadas nacionais (para telemóveis varia) **www.philips.com/AVENT**

EL Για την ασφάλεια και την υγεία του παιδιού σας ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Το προϊόν να χρησιμοποιείται πάντα υπό την επίβλεψη ενήλικα. • Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τις θηλές ως πιπίλες. • Η συνεχής και παρατεταμένη

κατανάλωση υγρών μπορεί να χαλάσει τα δόντια. • Ελέγχετε πάντα τη θερμοκρασία του φαγητού πριν το τάισμα. • Κρατάτε όσα εξαρτήματα δεν χρησιμοποιείτε μακριά από παιδιά. • Πριν από την πρώτη χρήση, καθαρίστε το προϊόν. Επιθεωρείτε το προϊόν πριν από κάθε χρήση και τευνώνετε τη θηλή προς κάθε κατεύθυνση. Πετάζτε το προϊόν με την πρώτη ένδειξη φθοράς ή ελαττώματος. Μην φυλάσσετε τις θηλές σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία ή πηγή θερμότητας και μην τις αφήνετε μέσα σε υγρό απολύμανσης ("διάλυμα αποστείρωσης") για περισσότερη ώρα από τη συνιστώμενη, καθώς ενδέχεται να προκληθούν αλλοιώσεις στη θηλή. • Μην τοποθετείτε το προϊόν σε ζεστό φούorno. • Πριν από την πρώτη χρήση, τοποθετήστε το προϊόν σε βραστό νερό για 5 λεπτά. Με αυτόν τον τρόπο διασφαλίζετε την υγιεινή. Καθαρίζετε πριν από κάθε χρήση. • Πλένετε και ξεπλένετε πολύ καλά το προϊόν και στη συνέχεια αποστειρώνετέ το, χρησιμοποιώντας αποστειρωτή Philips AVENT ή βράζοντάς το για 5 λεπτά. • Μην ζεσταίνετε το περιεχόμενο σε φούorno μικροκυμάτων, καθώς ενδέχεται να μην ζεσταθεί ομοιόμορφα και να καεί το μωρό σας. • Πλένεται στο πλυντήριο πιάτων - χρωστικές ουσίες από τα φαγητά μπορεί να αποχρωματίσουν τα εξαρτήματα. • Μην επιτρέπτε στα παιδιά να παίζουν με τα μικρά εξαρτήματα ή να περπατούν/τρέχουν όσο χρησιμοποιούν τα μπιμπερό και τα κύπελλα. • Δεν συνιστώνται άλλα ροφήματα εκτός από γάλα και νερό (όπως π.χ. χυμοί φρούτων και ζαχαρωδή ροφήματα). Εάν χρησιμοποιηθούν, θα πρέπει να είναι καλά αραιωμένα και να χρησιμοποιούνται μόνο για περιορισμένο χρόνο. • Μπορείτε να αποθηκεύσετε μπηρίκό γάλα σε αποστειρωμένα μπιμπερό/δοχεία πολυπροπυλενίου Philips AVENT στο ψυγείο για διάστημα έως 48 ωρών (όχι στην πόρτα του ψυγείου) ή στην καψέλυη για διάστημα έως 3 μηνών. Μην επαναχύγετε ποτέ το μπηρίκό γάλα και μην προσθέτετε φρέσκο μπηρίκό γάλα σε ήδη καψελισμένο. • Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά ή αντιβακτηριδιακά καθαριστικά. Μην τοποθετείτε τα μέρη του προϊόντος απευθείας πάνω σε επιφάνειες που έχουν καθαριστεί με αντιβακτηριδιακά καθαριστικά. • Υπερβολική συγκέντρωση απορρυπαντικών μπορεί να προκαλέσει θραύση των πλαστικών εξαρτημάτων. Σε περίπτωση που συμβεί αυτό, αντικαταστήστε αμέσως το προϊόν. • Οι ιδιότητες των πλαστικών μερών μπορεί να επηρεαστούν από την αποστείρωση και την υψηλή θερμοκρασία. Ετσι, μπορεί να μην εφαρμόζετε καλά το καπάκι. **Καθαρισμός** Πριν από την πρώτη χρήση, αποσυναρμολογήστε όλα τα μέρη, καθαρίστε και αποστειρώστε το προϊόν. Μετά από κάθε χρήση, αποσυναρμολογείτε όλα τα μέρη, πλένετέ τα με ζεστό νερό και σαπούνι και ξεπλένετε τα πολύ καλά. Πριν αγγίξετε τα αποστειρωμένα μέρη, φροντίστε να πλένετε σχολαστικά τα χέρια σας και βεβαιωθείτε ότι οι επιφάνειες είναι καθαρές.

Συναρμολόγηση Όταν συναρμολογείτε το μπιμπερό, βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει κάθετα το καπάκι πάνω στο μπιμπερό, ώστε η θηλή να βρίσκεται σε όρθια θέση. Για να αφαιρέσετε το καπάκι, τοποθετήστε το χέρι σας από πάνω και τον αντίχειρα στην κοιλότητα. Είναι ευκολότερο να τοποθετήσετε τη θηλή αν την τασάσετε και την τραβήξετε προς τα πάνω αν την τεντώσετε ευθεία. Όταν τοποθετείτε τη θηλή στο διωτικό δακτύλιο, βεβαιωθείτε ότι το κάτω μέρος της βρίσκεται στο ίδιο επίπεδο με το δακτύλιο. **Συντήρηση** Πριν από την πρώτη χρήση, τοποθετήστε το προϊόν σε βραστό νερό για 5 λεπτά. • Επιθεωρείτε όλα τα μέρη πριν από κάθε χρήση. • Τεντώνετε τη θηλή προς κάθε κατεύθυνση. • Για βέλτιστη απόδοση, τριψίτε τον αριθμό στη θηλή με τον δείκτη και τον αντίχειρα πριν από το τάισμα. Πετάζτε τη θηλή εάν παρουσιάξει έστω και το παραμικρό ίχνος φθοράς ή ελαττώματος. Για λόγους υγιεινής, συνιστάται η αντικατάσταση των θηλών μετά από 3 μήνες. Φυλάσσετε τις θηλές σε στεγνό, καλυμμένο δοχείο. Όταν δεν τις χρησιμοποιείτε, μην τις φυλάσσετε σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία ή πηγή θερμότητας και μην τις αφήνετε μέσα σε υγρό απολύμανσης ("διάλυμα αποστείρωσης") για περισσότερη ώρα από τη συνιστώμενη, καθώς ενδέχεται να προκληθούν αλλοιώσεις στη θηλή. Μην τις τοποθετείτε σε ζεστό φούorno. **Τάισμα με γυάλινο μπιμπερό «Natural»** Τα γυάλινα μπιμπερό ενδέχεται να σπάσουν. Μην βάζετε μεταλλικά αντικείμενα στο μπιμπερό για να το καθαρίσετε ή να ανακατέψετε το περιεχόμενο, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά στο εσωτερικό μέρος της θηλές. Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε εάν υπάρχουν αιχμηρά άκρα ή γυάλινα θραύσματα στο μπιμπερό. Μην χρησιμοποιείτε το μπιμπερό εάν έχει ραγίσματα ή γυάλινα θραύσματα. Μην αφήνετε το μωρό σας να πίνει από το μπιμπερό χωρίς να το επιβλέπετε. **Συμβατότητα** Χρησιμοποιείτε μόνο «Natural» θηλές Philips AVENT για τα μπιμπερό «Natural». Μπορείτε να βρείτε επιπλέον θηλές ξεχωριστά. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε θηλή με το σωστό ρυθμό ροής, όταν ταίξετε το μωρό σας. Αν χρησιμοποιείτε παλαιότερο αποστειρωτή Philips AVENT, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας για να δείτε πως θα τοποθετήσετε σωστά τα μπιμπερό «Natural». Μην συνδυάζετε εξαρτήματα και θηλές τυπικών μπιμπερό με τα εξαρτήματα των γυάλινων μπιμπερό «Natural». Ενδέχεται να μην εφαρμόζουν σωστά και να σημειωθεί διαρροή. • Το γυάλινο μπιμπερό «Natural» από πολυπροπυλένιο είναι συμβατό με θηλάστρα, στόμια, δίσκους σφράγισης και καπάκια Philips AVENT. • Το γυάλινο μπιμπερό «Natural» είναι συμβατό με θηλάστρα και δίσκους σφράγισης Philips AVENT. Για λόγους ασφαλείας, δεν συνιστάται να χρησιμοποιείτε λαβές, στόμια και καπάκια στο γυάλινο μπιμπερό «Natural». Αν πέσει το μπιμπερό, μπορεί να σπάσει.

H Philips AVENT είναι εδώ για να βοηθήσει: Τηλέφωνο επικοινωνίας: EL: **2111983029** **www.philips.com/AVENT**

BR Para a saúde e a segurança do seu bebê AVISO! O produto deve ser usado sempre sob a supervisão de um adulto.

• Nunca use o bico como chupeta. • A sucção contínua ou prolongada de líquidos pode causar cáries. • Sempre verifique a temperatura do alimento antes de dá-lo ao bebê. • Mantenha todos os componentes não utilizados fora do alcance das crianças. • Faça a higienização do produto antes de usá-lo. Examine o produto antes de usá-lo, esticando o bico em todas as direções. Aos primeiros sinais de dano ou desgaste, descarte-o imediatamente. Não guarde o bico em locais expostos à luz solar direta ou ao calor, nem imerso em desinfetante ("solução esterilizadora") por muito tempo, pois pode haver desgaste do bico. • Não coloque em forno aquecido. • Antes de usar o produto pela primeira vez, deixe-o ferver por cinco minutos. Este procedimento garantirá a higiene do produto. Faça sempre a higienização do produto antes de usá-lo. • Lave e enxágue bem, depois coloque no esterilizador Philips AVENT ou deixe ferver por cinco minutos. • Não esquite o alimento no micro-ondas, pois isso pode aquecê-lo demasiadamente e o bebê pode sofrer queimaduras. • Própria para lava-louçs - a coloração dos alimentos pode manchar os componentes. • Não deixe o bebê brincar com as partes menores ou andar/correr com o corpo ou a mamadeira na mão. • Produto próprio para leite e água. Bebidas, como suco de frutas e adocicadas não são recomendadas, mas se usadas, deverão ser bem diluídas e consumidas rapidamente. • O leite materno pode ser armazenado em mamadeiras/recipientes Philips AVENT de polipropileno e colocado na geladeira por até 48 horas (exceto na porta) ou no freezer por até três meses. Não o congele por mais de uma vez ou adicione leite materno fresco ao leite já congelado. • Não use agentes de limpeza abrasivos ou antibacterianos. Evite o contato dos componentes com superfícies que foram limpas com produtos de limpeza antibacterianos. • O uso excessivo de detergente pode rachar os componentes plásticos. Caso isso ocorra, troque o produto imediatamente. • O procedimento de esterilização e altas temperaturas podem afetar os materiais plásticos, e, consequentemente, o encaixe da tampa. **Limpeza** Antes de usar a mamadeira pela primeira vez, desencaixe todas as peças, higienize-as e esterilize o produto. Após o uso, retire todos os acessórios, lave com água quente e sabão e enxágue. Lave bem as mãos e verifique se as superfícies estão limpas antes do contato com os componentes esterilizados. **Montagem** Ao montar a mamadeira, verifique se a tampa foi colocada verticalmente para que o bico fique reto. Para retirar a tampa, coloque a mão sobre ela e o dedo polegar no orifício. Para facilitar o encaixe do bico, desrosqueie-o em vez de puxá-lo para cima. Puxe bem o bico até que a parte inferior fique alinhada ao anel de rosca. **Manutenção** Antes de usar o produto pela primeira vez, deixe-o ferver por cinco minutos. • Antes de usar o produto, examine todos os acessórios. Estique o bico em todas as direções. Para um melhor desempenho, aperte e massageie o número no bico entre o dedo indicador e o polegar antes de alimentar o bebê. Aos primeiros sinais de dano ou desgaste, descarte o produto imediatamente. Por questões

de higiene, recomenda-se trocar o bico após três meses. Mantenha o bico em um recipiente seco e coberto. Quando não estiver em uso, não guarde em locais expostos à luz solar direta ou ao calor, nem imerso em desinfetante ("solução esterilizadora") por muito tempo, pois pode haver desgaste do bico. • Não coloque em forno aquecido. • Antes de usar a mamadeira, para misturar líquidos ou fazer a higienização, pois podem ocorrer danos no vidro da parte interna da mamadeira. Antes de usar, verifique se há pontas afiadas ou fragmentos de vidro na mamadeira. Não use a mamadeira caso haja rachadura ou fragmentos de vidro. Os bebês não devem usar a mamadeira sem a supervisão de um adulto. **Compatibilidade** Somente use os bicos «Natural» Philips AVENT com as mamadeiras «Natural» Philips AVENT. Bicos avulsos são vendidos separadamente. Use sempre um bico com a opção de fluxo correta ao amamentar o seu bebê. Ao usar um esterilizador Philips AVENT antigo, consulte o site para saber como colocar a mamadeira «Natural». Não misture as partes e os bicos da mamadeira Classic com as partes da mamadeira «Natural». Elas podem não se encaixar e causar vazamento. • A mamadeira «Natural» de polipropileno é compatível com extractores de leite, bicos, discos de vedação e tampas Philips AVENT. • A mamadeira «Natural» de vidro é compatível com extractores de leite e discos de vedação Philips AVENT. Por questões de segurança, não use as mamadeiras «Natural» de vidro com alças, bicos e tampas. Se a mamadeira cair, poderá quebrar.

A Philips AVENT está aqui para ajudar: BR: **0800 709 1434** **www.philips.com/AVENT**

HE למען הבריאות והבטיחות של ילדך אזהרה! השימוש במוצר זה יעשה אך ורק בפקוקו מבורג. לעולם אל תשתמש בפטמת האכלה כמוצץ. • מציצה ממושכת ורציפה של מולים עלולה לגרום לשחש. • לפני ההאכלה, בדקי תמיד את טמפרטורת המוצץ. • יש לאחסן את כל הרכיבים שאינם בשימוש בחוץ להישג ידם של ילדים. • לפני השימוש הראשון, יש לנקות את המוצץ. יש לבדוק לפני כל שימוש, ולמשוך את פטמת ההאכלה בכל הכיוון, יש להשליך את הפטמה אם התגלה בה סימן קמ או בלא. אין לאחסן פטמת האכלה במקום חשוף! ישירות לקרני השמש או ירחם, ואין להשאיר אותם בתוך חומר החיסון (תמיסת סטריליזציה) למשך זמן ארוך מהמומלץ. בדקי זה עלול להחליש את הפטמה. • לא להכניס לתערובת. • לפני השימוש הראשון, הכניסי למים קויתים למשך 5 דקות. • פטלה זו שומרת על התייגיה. קני לפני השימוש הראשון. • רחצי ושטפי ביסודיות לאחר מכן חטאי בעזרת סטריליזטור מבית Philips AVENT או רחציה במשך 5 דקות. • אין לחמט את האוכל בביקורחל. חימום מדין זה אינו אחיד ועלול לגרום לתערובת לנלוות. • בטוח לשימוש במדמד כלים. • צבעי מאלא עלולים להסיר צבע מהרכיבים. • אל תאפשרו לילד לשחק עם חלקים קטנים או ללכת/לרוץ כאשר הוא משתמש בבקבוקים או בכוסות. • אל מומלצים משקאות אחרים מלבד חלב ומים, כגון מיצי פירות ומשקאות ממותקים בטעמים. אם נעשה בהם שימוש, יש ללדל אותם היטב ולהשתמש בהם מנותקם בטעמים.

לפרקי זמן מוגבלים. • ניתן לשמור חלב שאוב במקרר בבקבוק/מכלי אחסון של Philips AVENT למשך עד 8 ימים ולא בולדלו או במקפא למשך עד 3 חודשים. לעולם אין להקפיא חלב או לא חלוסיף חלב או טרי חלב שהוקפא כבר. • הימנע משימוש בחומרי ניקוי שוחקים או אנט-בקטריאליים. אין להניח את המרכיבים ישירות על משטחים שנקו בהמשירי ניקוי אנט-בקטריאליים. • ריזנס גבוה מדי של חומרי ניקוי עלול לגרום להסדקות של רכיבי הפלסטיק, אם זה קורה, החליפי מייד. • המפאיסיים של מוצרי פלסטיק עלולים להפגע עקב חיטוי וטמפרטורות גבוהות. הדבר יכול להשפיע על התאמת המכסה. ניקוי לפני השימוש הראשון, פרקי זה כל החלקים וכן חוטאי את המוצץ. הפרדי כל שימוש, הפרידי בין כל שימוש, רחצי במי קור, חטאי במים ושטפי ביסודיות. לפני המגע עם פריטים מעוקרים, הקפידו לרוחץ את ידייך ביסודיות ודאי שכל המטטחים קייים. הרבכה כשאת מרכיבה את הבקבוק, ודאי שהמכסה מונח בצורה אנכית על הבקבוק, כדי שהפטמה תעמוד בצורה זקופה, כדי להסיר את המכסה, הניחי את ידך מעל המכסה ואת הבוכן בתוך גומת המכסה. קלי יותר לחבר את הפטמה, אם תמשיכי אותה מעלה בסיבובים, במקום למשוך אותה בקו ישר. הקפידו למשוך את הפטמה דרך חלקה הרתתון ימצא בקו ישר עם הטבעת המהבגרת. תחזוקה לפני השימוש הראשון, הכניסי לתערובת. • לפני כל שימוש, בדקי את כל הפרטים. • משכי את פטמת הבקבוק לכל הכיוונים. • לביצועים אופטימליים, צבטי ועסי לפני ההאכלה את המספר של הפטמה בין האצבע המורה לאגודל. • יש להשליך את הפטמה אם התגלה בה סימן קמ או בלא. מסיבות שקשורות בהיגיינה, מומלץ להחליף פטמה מדי 3 חודשים. שמרי את הפטמות במיכל יבש ומכסה, כשהן לא בשימוש, אל תניחי אותן מול קרני שמש ישירות או בקרבת מקורות חום אל תעזבי אותן בתוך חומר מחטט (תמיסת עיקור) יותר מהזמן המומלץ - כי זה עלול להחליש את הפטמה. אין להכניס לתערובת חם. • בקבוק אוונט «נטורל» מכניסות בבקבוק זככית עלולים להישבר. • לא תכניסי כלי מתכת לתוך הבקבוק, כדי לערבב את תוכנו או כדי לנקות. המתכת עלולה לפגום בדופן הפנימית של הכוככית. לפני כל שימוש, בדקי את הבקבוקים לאיתור שפות חדת או שבר. זכוכית בתוכם. אל תשתמש בבקבוקים, אם גילית סדקים עלילים או שברי זכוכית בתוכם. אל תניחי לתערובת לשחות בבקבוק כזה ללא השגחה. תאימות יש להשתמש בפטמות «נטורל» «נטורל» יש בקבוקים האכלה מסוג Philips AVENT «נטורל» בלבד. פטמות ארוככיות תמיסות בצפרד. בבואך להאכיל את התינוק, ודאי שאת משתמשת בפטמה בעלת מהירות זרימה נכונה. אם את משתמשת בסטריליזטור של Philips AVENT, מדגם ישן, חפשי באתר האינטרנט כיצד יש להניח בתוכו את בקבוק אוונט «נטורל» או שתערבבי חלקי בבקבוקים קליסיים ופטמותיהם עם חלקים של בבקבוק אוונט «נטורל». ייתכן שלא יאימו זה לזה ויגרמו לנזילות. • בקבוק הפולפרפילן אוונט «נטורל». תואם למוצרי Philips AVENT הבאים: משאבות חלב, קשיות, מכסים אוטמיים ומכסי ססות. • בקבוקים אוונט «נטורל». תואם למוצרי Philips AVENT הבאים: משאבות חלב, קשיות, מכסים אוטמיים ומכסי ססות. מנעמי ביטחון, לא מומלץ להשתמש בבקבוקי זכוכית אוונט «נטורל». יחד עם ידידות, עם קשיות או עם מכסי ססם, אם הבקבוק מפל, הוא עלול להישבר.

Philips AVENT סאן לענותך. **HE: 1-800-500-000** **www.philips.com/AVENT**